

ธรรมจารึก

ถึง

นายก

(สุเรเย่ ราธิส)

โดย

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

ธรรมจารึกถึงนายก (สุเรเย่ ราฮิส) โดยพระบาฮาอุลลาห์

หน้าชื่อเรื่อง
[Title Page]

ธรรมจารึก

ถึง

นายก

[Tablet to the Chief]

(สุเรเย่ ราฮิส)

[Súriy-i-Ra'ís]

โดย

พระบาฮาอุลลาห์

[Bahá'u'lláh]

แปลอย่างไม่เป็นทางการโดยน.พ.ธวัชชัย วิสุทธิมรรค (เมษายน 2564)
[Provisional Translation by Dr. Tawatchai Wisoodthimark (April 2021)]

[ดาวน์โหลดเวอร์ชันภาษาอังกฤษที่ตรงกับคำแปลภาษาไทยนี้](#)
[Download English version which matches this Thai translation]

[ดาวน์โหลดเวอร์ชันภาษาอังกฤษจากศูนย์กลางบาไฮแห่งโลก](#)
[Download English language version from Bahá'í World Centre]

[เว็บไซต์อย่างเป็นทางการ
ของชุมชนบาไฮประเทศไทย](#)
[Thai Bahá'í Official Website]

[International Bahá'í Website
in English and other languages](#)

ศาสนาบาไฮ
[Bahá'í Faith]

สารบัญ
[Table of Contents]

หน้าปก [Cover]	1
หน้าชื่อเรื่อง [Title Page]	2
สารบัญ [Table of Contents]	3
ธรรมจารึกถึงนายก (สุเรเย่ ราอิส) [Tablet to the Chief (Súriy-i-Ra'ís)]	4

ธรรมจาริกถึงนายก
(สุเรเย่ ราอิส)
[Tablet to the Chief (Súriy-i-Ra'ís)]

ในนามของพระองค์ พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์

1

ดูกร นายก ^[1] จงเงี่ยหูฟังสุรเสียงของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า พระผู้เป็นประมุข พระผู้ทรงช่วยเหลือในภยันตราย พระผู้ทรงดำรงอยู่ด้วยตนเอง, แท้จริงแล้ว พระองค์ร้องเรียกเสียงดังระหว่างสวรรค์และโลก เป็นการเรียกมวลมนุษยชาติมายังสถานที่แห่งความรุ่งโรจน์เหนือธรรมชาติ, เสียงฮัมของเจ้า หรือเสียงเห่าของพวกที่อยู่รอบเจ้า หรือการต่อต้านของกองทัพทั้งหลายของโลก ไม่สามารถรั้งพระผู้ทรงมหิทธานุภาพจากการบรรลุจุดประสงค์ของพระองค์, ทั้งโลกถูกโพล่งโดยพระวณะของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ ซึ่งเป็นพระวณะที่อ่อนกว่าสายลมยามเช้า, พระวณะนี้ถูกสำแดงในรูปของธรรมวิหารของมนุษย์ และโดยพระวณะนี้พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าได้ให้พลังชีวิตแก่วิญญาณของผู้ที่จริงใจในหมู่คนรับใช้ทั้งหลายของพระองค์, ในสาระภายในพระวณะนี้คือธรรมาที่มีชีวิต ที่พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าใช้ชำระหัวใจของพวกที่หันมาหาพระองค์และลืมหูลืมตาถึงสิ่งอื่นทั้งหมด และโดยพระวณะนี้พระองค์ดึงพวกเขาเข้ามาใกล้ที่ประทับแห่งพระนามที่ทรงอำนาจของพระองค์, เราได้พรมน้ำนี้ให้แก่ประชาชนแห่งหลุมศพ และดูซิพวกเขาลุกขึ้นมาและจ้องมองความงามที่เรืองรองและสว่างไสวของพระผู้เป็นนายของตน

2

ดูกร นายก เจ้าได้กระทำให้ทำให้พระโมฮัมหมัดอัครสาวกของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเศร้าโศกในพิภพที่ประเสริฐสุด โลกได้ทำให้เจ้าทระนงมากจนเจ้าหันหนีจากพระพักตร์ ซึ่งโดยความเจิดจ้าของพระพักตร์นี้หมู่เทวัญเบื้องบนได้รับความสว่าง, ในไม่ช้าเจ้าจะพบว่าตนเองสูญเสียบางอย่างเห็นชัด! เจ้าได้สมคบกับเอกอัครราชทูตเปอร์เซียเพื่อทำร้ายเรา แม้ว่าเรามาหาเจ้าจากบ่อเกิด

[1] ธรรมจาริกนี้ถูกเปิดเผยเป็นภาษาอาหรับ เพื่อเป็นเกียรติแก่ฮาจี โมฮัมหมัด อิสมาอิล คาชานี ซึ่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวให้สมญานามว่าชาบีห์ (การพลี) และอานิส (สหาย) และตรีสตออาลี พาช่า นายกรัฐมนตรีแห่งจักรวรรดิออตโตมาน ซึ่งถูกกล่าวถึง ณ ที่นี้ว่าราอิส (นายกหรือผู้ปกครอง)

ของราชศักดิ์และความโอฬารกับการเปิดเผยพระธรรม ที่ทำให้ดวงตาของบรรดาผู้เป็นที่โปรดปรานของพระผู้เป็นเจ้าของคลาย

3

พระผู้เป็นเจ้าของเป็นพยาน! ยุคนี้อายุคที่ไฟที่ไม่รู้ดับร่องตะโกนออกมาจากภายในสรรพสิ่งว่า : "พระผู้เป็นที่รักยิ่งของภพทั้งหลายเสด็จมาแล้ว" และต่อหน้าทุกสิ่งพระโมเสสยืนอยู่คอยเงี่ยหูฟังพระวณะของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงรู้ทั้งหมด, หากเราถอดเสื้อผ้าที่เป็นสังขารที่เราสวมอยู่ในการดำเนินถึงความอ่อนแอของเจ้า ทุกคนที่อยู่ในสวรรค์และบนโลกจะถวายวิญญาณของตนเพื่อเห็นแก่เรา พระผู้เป็นนายของเจ้าเองให้การยืนยันสิ่งนี้, อย่างไรก็ตามไม่มีใครมองเห็นสิ่งนั้นนอกจากผู้ที่ปล่อยวางจากทุกสิ่งเพื่อความรักของพระผู้เป็นนายของตน พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงอำนาจสูงสุด

4

เจ้านึกคิดหรือว่าเจ้าสามารถดับไฟที่พระผู้เป็นเจ้าของได้จุดขึ้นในใจกลางของสรรพโลก? ไม่ พระองค์ผู้เป็นสังฆธรรมนิรันดรเป็นพยาน ขอเจ้าเพียงแต่รู้, เพราะสิ่งที่มือของเจ้าได้ก่อต่างหาก ไฟนี้จึงลุกโพล่งสูงขึ้นและลุกไหม้ร้อนแรงขึ้น อีกไม่นานไฟนี้จะห้อมล้อมโลกและทุกคนที่อาศัยอยู่ในโลก ดังนั้นเป็นที่ประกาศไว้โดยพระผู้เป็นเจ้าของ และอำนาจทั้งหลายของโลกและสวรรค์ไม่สามารถสกัดจุดประสงค์ของพระองค์

5

วันนั้นกำลังใกล้เข้ามา คือวันที่ดินแดนแห่งความลึกกลับ [2] และดินแดนข้างเคียงจะถูกเปลี่ยนแปลง และจะหลุดจากมือของกษัตริย์ และความโกลาหลจะปรากฏขึ้น และเสียงของความเศร้าโศกจะถูกเปล่ง และหลักฐานทั้งหลายของการทำอันตรายจะถูกเปิดเผยรอบด้าน และความสับสนจะกระจายออกไปเพราะสิ่งที่บังเกิดกับเขลยเหล่านี้โดยน้ำมือของกองทัพแห่งการกดขี่, วิธีของสิ่งทั้งหลายจะถูกปรับเปลี่ยน และสภาพความเป็นอยู่จะน่าสะพรึงกลัวขึ้นทุกที ถึงขนาดที่เมื่อดทนายบนเนินเขาที่ร้างชีวิตจะคร่ำครวญ และต้นไม้บนภูเขาจะร้องไห้ และเลือดจะไหลออกมาจากทุกสิ่ง, เมื่อนั้นเจ้าจะได้เห็นประชาชนอยู่ในความลำบากยากเข็ญอย่างหนัก [3]

[2] อเดรียโนเป็ล

[3] สุลต่านอับดุล อาซีซ สูญเสียทั้งบัลลังก์และชีวิตในปี พ.ศ. 2419 (ค.ศ. 1876) ระหว่างสงครามกับรัสเซีย ในเวลาต่อมา พ.ศ. 2420-21 (ค.ศ. 1877-78) อเดรียโนเป็ลถูกยึดครองโดยศัตรู และชาวเติร์คประสบกับการถูกสังหารผลาญชีวิตมากมาย

6

ดูกร นายก! ณ เวลาหนึ่งเราได้เปิดเผยตัวเราเองต่อเจ้าบนภูเขาที่นำ และ ณ อีกเวลาหนึ่งบนภูเขาเซทา ^[4] และอีกครั้งหนึ่งในตำแหน่งศักดิ์สิทธิ์นี้ อย่างไรก็ตามด้วยไปตามความโน้มเอียงที่วิปริต เจ้าหาได้ตบสนองและถูกนับเป็นพวกที่ไม่เอาใจใส่, ดังนั้นจงพิจารณาดูและระลึกถึงเวลาที่พระโมฮัมหมัดเสด็จมากับสัญลักษณ์ที่ชัดเจนจากพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงรู้ทั้งหมด, ประชาชนขว้างก้อนหินใส่พระองค์เป็นปกติจากสถานที่ชอนเร้นและในตลาด และพวกเขาปฏิเสธเครื่องหมายของพระผู้เป็นเจ้าของ พระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้เป็นนายของบรรพบุรุษของเจ้า, ผู้มีวิชาปฏิเสธพระองค์ด้วยเช่นกัน ดังที่สาวกของพวกเขาปฏิเสธ และกษัตริย์ทั้งหลายของโลกทำนองเดียวกันดังที่เจ้าได้ยินจากเรื่องราวในอดีต, หนึ่งในกษัตริย์เหล่านี้คือโคสรู ^[5] ผู้ซึ่งพระโมฮัมหมัดส่งสารที่วิสุทธิเรียกตัวเขามาหาพระผู้เป็นเจ้าของ และห้ามเขาจากความเชื่อที่ผิด, แท้จริงแล้วพระผู้เป็นนายของเจ้ารู้ทุกสิ่ง อย่างไรก็ตามด้วยไปตามการเร่งเร้าของกิเลสที่ชั่วร้ายและวิปริตของตน โคสรู อหังการขึ้นทุกทีต่อหน้าพระผู้เป็นเจ้าของและฉีกธรรมจาริกนั้น แท้จริงแล้วเขาถูกนับในหมู่ผู้อยู่ด้วยกันในไฟนรก

7

ฟาโรห์สามารถหรือที่จะยังมีมือของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าจากการใช้อธิปไตยของพระองค์ เมื่อเขาทำการอย่างบ้าดีเดือดในดินแดนและเป็นพวกละเมิด? จากภายในบ้านของเขาเองและทุกๆ ที่เป็นความประสงค์ของเขา เราได้ให้กำเนิดพระองค์ผู้ทรงสนทนากับพระผู้เป็นเจ้าของ เราสามารถบรรลุจุดประสงค์ของเราได้ดี, ยิ่งไปกว่านั้นจงระลึกดูว่านิมรอตได้จุดไฟแห่งความไม่เคารพศาสนาอย่างไร เพื่อว่าเปลวไฟนั้นจะได้เผาผลาญพระอับราฮัมพระสหายของพระผู้เป็นเจ้าของ, อย่างไรก็ตามเราได้ปลดปล่อยพระองค์โดยอำนาจแห่งสัจธรรมและจับนิมรอตด้วยความพิโรธที่เดือดดาลของเรา, จงกล่าวว่า : ผู้กตขี ^[6] ได้สังหารพระผู้เป็นที่รักยิ่งของภพทั้งหลาย เพื่อจะดับแสงของพระผู้เป็นเจ้าของในหมู่ประชาชน และขวางกั้นพวกเขาจากต้นธารของชีวิตนิรันดร์ในสมัยของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงกรุณา พระผู้ทรงอารีที่สุด

8

เราได้เปิดเผยศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเช่นกันในเมืองทั้งหลายของพระองค์ และยกการระลึกถึงพระองค์สูงขึ้นท่ามกลางพวกที่เชื่อในพระองค์อย่าง

[4] ตามตัวอักษรคือ "ภูเขาแห่งมะเตือ" และ "ภูเขาแห่งมะกอก" โกรอ่าน 95:1

[5] โคสรูที่ 2 กษัตริย์แห่งราชวงศ์ซาซานิยันที่ครองราชย์ในเปอร์เซียในสมัยที่พระโมฮัมหมัดมีชีวิตอยู่

[6] นาเซอเว ดิน ซาห์

แท้จริง, จงกล่าวว่ : **ชายหนุ่มนี้**ได้มาให้พลังชีวิตแก่โลกและรวมชนชาติทั้งหมดของโลกให้เป็นหนึ่ง วันนั้นกำลังใกล้เข้ามา คือวันที่สิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าของโลกจะแพร่หลาย และเจ้าจะมองเห็นโลกถูกเปลี่ยนเป็นพินาศอันรุ่งโรจน์ ดังนี้เป็นที่จารึกไว้บนธรรมจาริกที่มีน้ำหนักนี้โดยปากกาแห่งการเปิดเผยพระธรรม

9

ดูกร ปากกา จงละทิ้งการกล่าวถึงนายก และระลึกถึงอันนิสคนใกล้ชิดกับความรักของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า ผู้ซึ่งตัดขาดจากพวกดื้อตันและพวกไม่มีศาสนา, เขาฉีกมานขาดออกเป็นชิ้นๆ อย่างที่ผู้อาศัยอยู่ด้วยกันในพินาศสามารถได้ยินเสียงมานถูกฉีก, ขอความสวัสดีจงมีแด่พระผู้เป็นเจ้าของเจ้า พระผู้เป็นประมุขพระผู้ทรงอำนาจ พระผู้ทรงรู้ทั้งหมด พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ

10

ดูกร นกในดิงเกล! จงเงี่ยหูฟังสุรเสียงของพระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ในคินนี้ คินที่กองทหารติดอาวุธมาล้อมเรา ขณะที่เรายังอยู่ในสภาวะที่เบื่อบานที่สุด โอ ขอให้เลือดของเราได้หลั่งบนพิภพ และร่างกายของเราถูกโยนลงบนพื้นดินในหนทางของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า! แท้จริงแล้วนี่คือความปรารถนาของเราและความปรารถนาของใครก็ตามที่แสวงหาเรา และมาถึงอาณาจักรที่น่าพิศวงที่สุดและไม่มีเปรียบปานของเรา

11

ดูกร คนรับใช้ จงรู้ไว้ว่าวันหนึ่งเมื่อตื่นขึ้นมา เราพบว่าผู้เป็นที่รักยิ่งของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าขึ้นอยู่กับความปรานีของปรปักษ์ทั้งหลายของเรา ทหารยามมาประจำการที่ทุกประตู และไม่มีใครได้รับอนุญาตให้เข้ามาหรือออกไป, ที่จริงแล้วพวกเขากระทำความยุติธรรมที่เจ็บปวด เพราะบรรดาผู้เป็นที่รักของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าและวงศ์วานของพระองค์ ถูกทิ้งไว้โดยปราศจากอาหารในคินแรก, ดังกล่าวคือชะตาของบรรดาผู้ที่โลกและทุกสิ่งทุกอย่างในโลกถูกสร้างขึ้นเพื่อเห็นแก่พวกเขา, ความวิบัติจึงบังเกิดกับบรรดาผู้ทำความผิดและพวกที่นำพวกเขาไปสู่ความชั่วร้ายดังกล่าว! อีกไม่นานพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าจะเผาผลาญวิญญาณของพวกเขาในไฟ แท้จริงแล้วพระองค์คือผู้ทรงพยายามที่ร้ายที่สุด

12

ประชาชนมาล้อมบ้าน และชาวมุสลิมและคริสเตียนร่ำไห้แก่เรา และเสียงความเศร้าโศกถูกเปล่งขึ้นระหว่างโลกและสวรรค์ เพราะสิ่งที่มีของผู้กดขี่

ทั้งหลายได้ก่อ เราสังเกตเห็นว่าการรำไห้ของประชาชนของพระบุตร มากเกินกว่าการรำไห้ของคนอื่นๆ ซึ่งเป็นเคำกลางสำหรับพวกที่ตริกตรง

13

หนึ่งในสหายของเราถวายชีวิตของตนโดยการเชือดคอของตนด้วยมือของตนเองเพื่อความรักของพระผู้เป็นเจ้าของเขา ซึ่งเป็นกรกระทำที่ไม่เคยได้ยินมาก่อนในศตวรรษทั้งหลายที่ผ่านมา และพระผู้เป็นเจ้าของเขาได้สำรองไว้สำหรับการเปิดเผยพระธรรมครั้งนี้เป็นหลักฐานของอานุภาพแห่งอำนาจของพระองค์ [7] แท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ไม่ถูกจำกัด พระผู้ทรงกำราบทุกสิ่ง, สำหรับผู้ที่สังหารตัวเองดังนี้ในอิรัก [8] แท้จริงแล้วเขาคือราชันและผู้เป็นที่รักยิ่งของผู้สละชีวิตทั้งหลาย และสิ่งที่เขาสำแดงคือพยานหลักฐานจากพระผู้เป็นเจ้าของเขาสำหรับชนชาติทั้งหลายของโลก, ดวงวิญญาณดังกล่าวถูกโน้มน้าวโดยพระวณะของพระผู้เป็นเจ้าของเขา ได้ล้มมธราแห่งการระลึกถึงพระองค์ และถูกสายลมแห่งการกลับมาอยู่ร่วมกันพาไป จนพวกเขาปล่อยวางจากทุกคนที่อาศัยอยู่บนโลกและหันมาหาพระพักตร์ของพระผู้เป็นเจ้าของเขา ด้วยใบหน้าทีเรืองแสงและแม้ว่าพวกเขาได้กระทำสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าของเขาห้าม กระนั้นก็ตามพระองค์ทรงให้อภัยพวกเขาเป็นสัญลักษณ์แห่งความปราณีของพระองค์ แท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงอภัยเสมอ พระผู้ทรงเห็นใจที่สุด, ดวงวิญญาณเหล่านี้ถูกสะกดด้วยความปีติโดยพระผู้เป็นพระผู้ทรงบีบบังคับทุกสิ่งถึงขนาดที่บังเหียนแห่งเจตจำนงหลุดจากเงื้อมมือของพวกเขา จนกระทั่งสุดท้ายแล้วพวกเขาขึ้นไปสู่สถานที่อาศัยของพระผู้ที่ไม่มองเห็น และเข้าไปในทีสถิตของพระผู้เป็นเจ้าของเขา พระผู้ทรงมหิตานุภาพ พระผู้ทรงรู้ทั้งหมด

14

จงกล่าวว่า : ชายหนุ่มนี้ได้จากประเทศนี้ไป และไต่ต้นไม้ทุกต้นและก้อนหินทุกก้อนได้ฝากสิ่งหนึ่งไว้ ซึ่งอีกไม่นานพระผู้เป็นเจ้าของเขาจะนำออกมาโดยอานุภาพของสัจธรรม, ดังนี้พระผู้เป็นหนึ่งในที่แท้จริงเสด็จมาและบัญชาของพระผู้เป็นพระผู้ทรงบัญญัติ พระผู้ทรงอัจฉริยภาพเป็นที่ปฏิบัติตาม, กองทัพของโลกและสวรรค์ไม่สามารถต้านทานศาสนาของพระองค์ กษัตริย์และผู้ปกครองทั้งหมดของโลกก็ไม่สามารถขัดขวางจุดประสงค์ของพระองค์, จงกล่าวว่า : เคราะห์ร้ายคือน้ำมันที่หล่อเลี้ยงเปลวไฟของตะเกียงนี้ และทำให้แสงของตะเกียงสว่างขึ้น หากพวกเขาเจ้าเพียงแต่รู้, ที่จริงแล้วการปฏิเสธของพวกเขาที่แข็งขืนมีแต่จะช่วยประกาศศาสนานี้ และกระจายความมุ่งหมายของพระผู้เป็นเจ้าของเขาและการเปิดเผยพระธรรมของพระองค์ไปทั่วโลก

[7] ฮาจี จาฟารี ทาบรีซี

[8] ซียิด อีสมาอิล แห่งชาวอเวร์ห์

15

พระพรของเจ้านั้นยิ่งใหญ่เนื่องด้วยพวกเจ้าได้ละทิ้งบ้านของตน และพนจรไปดินแดนเพื่อความรักของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงดำรงอยู่ก่อนยุคสมัย จนกระทั่งเจ้าเข้าไปในดินแดนแห่งความลึกลับ ณ เวลาที่ไฟแห่งการกดขี่ลุกโพลง และเสียงอีกาแห่งความไม่ลงรอยกันถูกเปล่งออกมา, พวกเจ้าคือผู้มีส่วนร่วมในความทุกข์ทรมานของเรา เพราะพวกเจ้าอยู่กับเราระหว่างกลางคืนที่มีดมน ซึ่งในเวลานี้บรรดาผู้ที่ให้การยืนยันเอกภาพของพระผู้เป็นเจ้ากระวนกระวายใจ, เจ้าเข้ามาในดินแดนนี้เพื่อเห็นแก่ความรักของเรา และจากดินแดนนี้ไปโดยบัญชาของเรา ความชอบธรรมของพระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! เป็นเพราะเจ้าโลกภูมิใจเหนือสวรรค์, ความอาวี่ที่สูงส่ง รุ่งโรจน์และประเสริฐสุดนี้เป็นเลิศเพียงไร! ดุกร วิหคทั้งหลายแห่งนิรันดรกาล พวกเจ้าถูกพรากจากรังของเจ้าเพื่อเห็นแก่พระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ไม่ถูกจำกัด แต่ที่พักอาศัยที่แท้จริงของเจ้าอยู่ภายใต้ปีกแห่งกรุณาธิคุณของพระผู้ทรงปราณี พระพรจงมีแด่พวกที่เข้าใจ

16

ดุกร ซาบี่ห์ของเรา! ขอให้ลมหายใจของวิญญาณโชนมายังเจ้าและพวกที่แสวงหาการสมาคมทางธรรมกับเจ้า สุตสคนธรสแห่งการสถิตอยู่ของเรา และเจียหูฟังสิ่งที่ชำระหัวใจของผู้แสวงหาที่แท้จริงให้วิสุทธิ จงขอบคุณพระผู้เป็นเจ้าเนื่องด้วยเจ้าได้มาถึงชายฝั่งของมหาสมุทรที่ยิ่งใหญ่ที่สุดนี้ และเจียหูฟังอะตอมของพิภพประกาศว่า : "นี่คือพระผู้เป็นที่รักยิ่งของภพทั้งหลาย!" บรรดาผู้ที่อาศัยอยู่ในโลกได้ประทุษร้ายพระองค์ และหาได้ยอมรับพระผู้ซึ่งนามของพระองค์พวกเขาเปล่งเสียงเรียกไม่หยุดหย่อน, ที่หลงทางคือพวกที่ยังคงไม่เอาใจใส่และได้ต่อต้านพระองค์ผู้ซึ่งเป็นความเหมาะสมที่บรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์จะถวายชีวิตให้ และจะต้องถวายยิ่งกว่าเพียงไหนเพื่อความงามที่เรีองรองและสว่างไสวของพระองค์เอง!

17

จงอดทนแม้ว่าหัวใจของเจ้าจะถูกกลืนกินในการพรากจากพระผู้เป็นเจ้า เพราะพระองค์ทรงประทานสถานะที่ประเสริฐให้แก่เจ้าเมื่ออยู่กับพระองค์ ไม่เพียงเท่านั้น บัดนี้เจ้าถึงกับยืนอยู่ต่อหน้าพระองค์ และโดยชีวหาแห่งอำนาจและอำนาจ เรากำลังสื่อมาถึงเจ้าด้วยวณะที่แม่แต่หูของบรรดาผู้ที่จริงใจก็ไม่ได้ยิน จงกล่าวว่า : หากพระองค์เอ่ยเพียงวณะเดียว วณะนั้นเพียงลำพังจะเหนือกว่าคำพูดทั้งหมดของมนุษย์ในด้านความไพเราะ

18

หากพระโมฮัมหมัดอัครสาวกของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้ามีชีวิตอยู่ในยุคนี้ พระองค์ย่อมอุทานว่า : “ข้าแต่พระองค์พระผู้เป็นยอดปรารถนาของพระผู้นำชาวทั้งหลาย! ข้าพเจ้าได้ยอมรับพระองค์อย่างแท้จริง” หากพระอับราฮัมมีชีวิตอยู่ในยุคนี้ เช่นกันพระองค์โดยการหมอบราบลงบนพื้นและด้วยความต่ำต้อยที่สุดต่อหน้าพระผู้เป็นนายของเจ้า ย่อมร้องว่า : “ข้าแต่พระองค์พระผู้เป็นนายของทุกคนที่อยู่ในสวรรค์และบนโลก! หัวใจของข้าพเจ้าเปี่ยมไปด้วยความสงบ ข้าพเจ้าให้การยืนยันว่า พระองค์ได้เปิดมานให้ดวงตาของข้าพเจ้าเห็นความรุ่งโรจน์ทั้งหมดของอาณาภาพของพระองค์ และราชศักราชทั้งหมดของกฎของพระองค์! ยิ่งไปกว่านั้นข้าพเจ้าขอเป็นพยานว่า โดยการเปิดเผยพระธรรมของพระองค์ หัวใจทั้งหลายของผู้ที่ศรัทธาวางใจและฟังพอใจ” หากพระโมเสสเองมีชีวิตอยู่ในยุคนี้ ท่านเองเดียวกันพระองค์ย่อมเปล่งเสียงว่า : “ขอความสรรเสริญทั้งปวงจงมีแด่พระองค์ที่ทรงยกแสงของใบหน้าของพระองค์ไว้บนข้าพเจ้า และลงชื่อข้าพเจ้าในหมู่ผู้ที่ได้รับเอกลิทธิในการมองดูพระพักตร์ของพระองค์!”

19

จงพิจารณาดูประชาชนและสภาพความเป็นอยู่ของพวกเขา จงใคร่ครวญดูสิ่งทั้งหลายที่ปากของพวกเขาได้เอ่ย และมีมือของพวกเขาได้ก่อในยุคที่วิสุทธิ ไม่มีที่เสมอและศักดิ์สิทธิ์ที่สุดนี้, บรรดาผู้ที่ได้ทำให้ชื่อที่ดีของศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้ามัวหมองและหันไปหา มาร จะถูกคำสาปจากสรรพสิ่งและถูกนับในหมู่ผู้ที่อยู่ด้วยกันในกองไฟ, แท้จริงแล้วใครก็ตามที่เงี้ยวฟังเสียงร้องเรียกของเรา จะไม่วิตกกังกับเสียงโวยวายของทุกคนที่อยู่บนโลก และใครก็ตามที่ถูกโน้มน้าวโดยถ้อยคำของผู้ใดนอกจากเรา ไม่เคยได้ยินเสียงร้องเรียกของเรา, พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเป็นพยาน! บุคคลดังกล่าวอดเข้ามาในอาณาจักรของเรา ถูกขวางกั้นจากอาณาเขตแห่งราชศักราชและอาณาภาพของเรา และเป็นพวกที่สูญเสียชีวิต

20

อย่าทุกข์ใจต่อสิ่งที่บังเกิดกับเจ้า เพื่อความรักของเราเจ้าได้ทนสิ่งที่ประชาชนเกือบทั้งหมดไม่เคยทน พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าทรงรู้และรับทราบทั้งหมด พระองค์อยู่กับเจ้าในที่รวมกลุ่มและการชุมนุมทั้งหลาย และได้ยินสิ่งที่ไหลมาจากต้นธารแห่งหัวใจของเจ้าในการระลึกถึงพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงปรานี, แท้จริงแล้วนี่คือสัญลักษณ์แห่งความโปรดปรานที่อารีของพระองค์

21

อีกไม่นานจากหมุกษัตริย์ทั้งหลายพระองค์เป็นเจ้าจะชูขึ้นมาองค์หนึ่ง ผู้ซึ่งจะ
เกี่ยวพันบรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์ แท้จริงแล้วพระองค์ห้อมล้อมทุกสิ่ง,
พระองค์จะซึมซาบความรักของบรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์ในหัวใจ
ทั้งหลาย แท้จริงแล้วสิ่งนี้ถูกประกาศิตไว้อย่างเปลี่ยนแปลงไม่ได้โดย
พระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงให้คุณ

22

เราวิงวอนพระผู้เป็นเจ้า ขอทรงทำให้หัวใจของคนรับใช้ทั้งหลายของ
พระองค์เบิกบานโดยเสียงร้องเรียกของพระองค์ ขอทรงทำให้เจ้าเป็นธง
สัญลักษณ์แห่งการนำทางในดินแดนทั้งหลายของพระองค์ ขอทรง
ช่วยเหลือพวกที่ถูกทำให้ต่ำผ่านทางเจ้า, อย่าใส่ใจผู้ที่เปล่งเสียงโวยวายดัง
และผู้ที่ยังเปล่งเสียงดังกล่าวแม่เวลานี้, จงให้พระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้
ทรงอภัยเสมอ พระผู้ทรงเอื้อเฟื้อที่สุด เป็นที่เพียงพอสำหรับเจ้าทุกประการ
, จงเล่าสิ่งที่เจ้าเห็นและรู้มาเกี่ยวกับเรื่องราวของชายหนุ่มนี้ให้บรรดาผู้เป็นที่
รักของเราฟัง และสื่อไปถึงพวกเขาสิ่งที่เราบอกให้เจ้ารู้, แท้จริงแล้วพระ
ผู้เป็นนายทรงช่วยเหลือและเฝ้าดูเจ้าอยู่ตลอดเวลาและในทุกสภาพการณ์ พระ
พรของหมู่เทวัญเบื้องบนล้อมเจ้าอยู่ วงศาคณาญาติและใบไม้ทั้งหลายของ
ครอบครัวศักดิ์สิทธิ์ที่เวียนรอบพฤกษาสวรรค์ ยกย่องเจ้าด้วยการสรรเสริญที่
น่าพิศวง

23

ดูกร ปากกาแห่งการเปิดเผยพระธรรม! จงระลึกถึงผู้ซึ่ง [9] จดหมายของ
เขามาถึงเราในยามค่ำคืนที่มีดมนนี้ เขาคือผู้ซึ่งพเนจรจากภูมิภาคหนึ่งไปยัง
อีกภูมิภาคหนึ่งจนกระทั่งเขาเข้าไปในเมือง [10] เพื่อแสวงหาร่มไม้ชายคา
แห่งความปรานีของพระผู้เป็นนายของเขา พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้
ทรงความสูงส่งที่สุด, ในการรอดคอยความโปรดปรานของพระผู้เป็นนายของ
ตนอย่างกระตือรือร้น เขาอาศัยอยู่ในเมืองนี้หนึ่งคืนและจากไปตอนเช้า
วันรุ่งขึ้นตามที่บัญชาโดยพระผู้เป็นเจ้า ซึ่งทำให้หัวใจของชายหนุ่มนี้เปี่ยม
ไปด้วยความเศร้า พระผู้ทรงมหิทธานุภาพเองเป็นพยานต่อสิ่งนี้

24

พระพรของเจ้านั้นยิ่งใหญ่ เนื่องด้วยเจ้าได้รับอภินิหารแห่งวาตะจากมือของ
พระผู้ทรงปรานี และปิดด้วยสุคนธรสของพระผู้เป็นที่รักยิ่งอย่างทีสละความ
สบายของเจ้า และถูกนับเป็นพวกที่รีบไปยังพินานของพระองค์ ซึ่งเป็นอุทัย

[9] อานิส

[10] อเดรียโนเป็ล

สถานของเครื่องหมายของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงกรุณา พระผู้ไม่มีที่เสมอ, ความสุขจงมีแด่ผู้ที่ได้ดื่มอมฤตแห่งความลึกลับซ่อนเร้นจากพระพักตร์ของพระผู้เป็นนายของตน และมัวเมาด้วยการดื่มอีกทีใสและบริสุทธิ์นี้ พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! สิ่งนี้ทำให้ศาสนิกชนที่แท้ทุกคนเห็นในภาแห่งราชศักดิ์และความโอฬาร และเปลี่ยนทุกความสงสัยเป็นความแน่ใจ

25

อย่าเศร้าโศกต่อสิ่งที่บังเกิดกับเจ้า แต่จงวางใจทั้งหมดในพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงรู้ทั้งหมด พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ จงกอบบ้านของเจ้าบนรากฐานที่แน่นหนาแห่งวาทะสวรรค์ และสรรเสริญพระผู้เป็นนายของเจ้า แท้จริงแล้วพระองค์จะเพียงพอสำหรับเจ้าเหนือกว่าชนชาติทั้งหมดของโลก

26

ความจริงแล้วพระผู้เป็นเจ้าได้จารึกชื่อของเจ้าไว้ในธรรมจาริกหนึ่ง ซึ่งเป็นที่ประดิษฐานความลับซ่อนเร้นของทุกสิ่งที่เคยดำรงอยู่ อีกไม่นานผู้ที่ศรัทธาจะระลึกถึงการถูกเนรเทศของเจ้าและการเดินทางทั้งหมดของเจ้าในหนทางของพระองค์, แท้จริงแล้วพระองค์รักผู้ที่รักพระองค์ และเป็นผู้ช่วยเหลือของผู้ที่จริงใจ ความชอบธรรมของพระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! ดวงตาของหมู่เทวัญเบื้องบนจงมายังเจ้า และนิ้วของพวกเขาชี้มาที่เจ้า, ดังนั้นความอารีของพระผู้เป็นนายของเจ้าห้อมล้อมเจ้า ขอให้ประชาชนมองเห็นสิ่งที่หนีพวกเขาไปในสมัยของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ พระผู้เป็นที่สรรเสริญ

27

จงขอบคุณพระผู้เป็นเจ้าที่ทรงช่วยเจ้าให้รู้จักพระองค์ และเข้าไปภายในอาณาบริเวณของราชสำนักของพระองค์ ในเวลาที่พวกไม่มีศาสนาห้อมล้อมครอบครัวของพระผู้เป็นนายของเจ้าและบรรดาผู้ที่รักของพระองค์ และขับไล่พวกเขาออกจากบ้านด้วยความโหดร้ายที่แจ่มแจ้ง โดยตั้งใจจะแยกพวกเราจากกันที่ชายฝั่งทะเล, แท้จริงแล้วพระผู้เป็นนายของเจ้าทราบสิ่งที่ถูกปกปิดไว้ในอกของพวกเขาที่ไม่เชื่อ จงกล่าวว่า : แม้หากพวกเจ้าฉีกร่างกายของเราออกเป็นชิ้นๆ พวกเจ้าก็ไม่สามารถขับไล่ความรักของพระผู้เป็นเจ้าออกจากหัวใจของเรา ความจริงแล้วเราถูกสร้างมาเพื่อการพลี และเราภาคภูมิใจในสิ่งนี้ต่อหน้าสรรพโลก

28

ดูกร เจ้าผู้เรืองแสงแห่งความรักของพระผู้เป็นเจ้า! จงรู้ไว้ว่าจดหมายของเจ้ามาถึงเราแล้ว และเราได้รับทราบเนื้อหาของจดหมายแล้ว เราวิงวอนพระผู้เป็นเจ้าขอทรงทำให้เจ้ามั่นคงในความรักและความยินดีของพระองค์ ขอทรงช่วยเหลือเจ้าในการสนับสนุนศาสนาของพระองค์ และนับเจ้ากับพวกที่ลุกขึ้นเพื่อชัยชนะของศาสนาของพระองค์

29

ในเรื่องคำถามของเจ้าเกี่ยวกับวิญญาณ : จงรู้ไว้ว่าในหมู่ประชาชนมีตำรามากมายและทัศนะอันแตกต่างกันเกี่ยวกับสถานะของวิญญาณ ส่วนหนึ่งในจำนวนนี้คือ วิญญาณแห่งราชอาณาจักร วิญญาณแห่งอำนาจปกครอง วิญญาณท้องฟ้า วิญญาณสวรรค์ วิญญาณวิสุทธิ อีกทั้งวิญญาณใจบุญ วิญญาณที่พึงพอใจ วิญญาณที่เป็นที่ยินดีของพระผู้เป็นเจ้า วิญญาณที่ได้รับการดลใจ วิญญาณชี้หนัดหวัด วิญญาณที่ตัดญาติ, ทุกกลุ่มมีคำประกาศของตนเองเกี่ยวกับวิญญาณ และเราไม่ใคร่จะสาธยายคำพูดในอดีตแท้จริงแล้วความรู้ของคนรุ่นก่อนและคนรุ่นหลังอยู่กับพระผู้เป็นนายของเจ้า

30

ขอให้เจ้าได้อยู่ต่อหน้าบัลลังก์ของเรา เพื่อฟังสิ่งที่เจ้าปรารถนาจากชีวหาแห่งความโอฬาร และได้ถึงยอดอันสูงตระหง่านที่สุดแห่งความรู้โดยกรุณาธิคุณของพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงรู้ทั้งหมด พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ! อย่างไรก็ตามพวกไม่มีศาสนาได้เข้ามาแทรกแซงระหว่างเรา, จงเอาใจใส่เพื่อว่าเจ้าจะไม่เศร้าโศกกับเรื่องนี้, จงพึงพอใจกับสิ่งที่บัญญัติไว้โดยโองการที่เปลี่ยนแปลงไม่ได้ และเป็นพวกที่ทนด้วยความอดทน

31

จงรู้ไว้ว่าวิญญาณที่มนุษย์ทุกคนมีเหมือนกัน กำเนิดขึ้นหลังจากการผสมกันของสิ่งทั้งหลายและการพัฒนาเต็มทีของสิ่งเหล่านั้น ดังที่เจ้าสังเกตเห็นในจุลินทรีย์ : เมื่อครั้งหนึ่งการผสมกันนี้พัฒนาไปถึงขั้นที่ถูกลิขิตไว้ล่วงหน้า พระผู้เป็นเจ้าก็สำแดงวิญญาณที่แฝงอยู่ในการผสมกันนั้น, แท้จริงแล้วพระผู้เป็นนายของเจ้ากระทำสิ่งที่พระองค์ประสงค์ และประกาศิตสิ่งที่พระองค์ปรารถนา

32

ในเรื่องของวิญญาณที่หมายถึง ความจริงแล้ววิญญาณถูกปลุกขึ้นมาโดยพระวาระของพระผู้เป็นเจ้า และหากวิญญาณถูกจุดด้วยไฟแห่งความรักของพระผู้เป็นนายของตน นาน้ำแห่งการต่อต้านหรือมหาสมุทรทั้งหลายของ

โลกก็ไม่สามารถดับเปลวไฟของวิญญานได้, ที่จริงแล้ววิญญานนั้นคือไฟที่
ลุกโพลงอยู่ในต้นไม้แห่งมนุษย์ซึ่งประกาศว่า : “ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าอื่นใด
นอกจากพระองค์!” แท้จริงแล้วใครก็ตามที่เงี้ยวฟังเสียงร้องเรียกของ
วิญญาน คือพวกที่เข้าถึงพระองค์, และเมื่อวิญญานนี้ทิ้งร่างกายทางโลก
พระผู้เป็นเจ้าจะชุวิญญานนี้ขึ้นมาใหม่ในรูปที่เป็นเลิศที่สุด และดลให้
วิญญานนี้เข้าไปในพิภพที่ประเสริฐ พระผู้เป็นนายของเจ้ามีอำนาจเหนือ
ทุกสิ่งแน่นอน

33

ยิ่งไปกว่านั้นจงรู้ไว้ว่า ชีวิตของมนุษย์มาจากจิต และจิตหันไปทางใดก็
ตามที่วิญญานชีบอก, จงตรึกตรองดูสิ่งที่เราเปิดเผยต่อเจ้า เพื่อว่าเจ้าจะ
ยอมรับพระวิญญานของพระผู้เป็นเจ้าที่ปรากฏขึ้นมาบนอรุโณทัยแห่งความ
อารี ที่ได้รับการประสาทด้วยอธิปไตยที่แจ่มแจ้ง

34

จงรู้ไว้เช่นกันว่า วิญญานได้รับการประสาทด้วยปีกสองข้าง : หากวิญญาน
เห็นในบรรยากาศแห่งความรักและความพึงพอใจ เมื่อนั้นวิญญานจะมี
ความสัมพันธ์กับพระผู้ทรงปราณี และหากวิญญานบินไปในบรรยากาศแห่ง
อึดตาและกิเลส เมื่อนั้นวิญญานจะเกี่ยวโยงกับมาร ขอให้พระผู้เป็นเจ้า
ปกป้องและคุ้มครองเราและคุ้มครองเจ้าให้พ้นจากสิ่งนี้ ดูกร พวกเจ้าผู้
เข้าใจ! หากวิญญานถูกจุดด้วยไฟแห่งความรักของพระผู้เป็นเจ้า วิญญาน
นั้นถูกเรียกว่าใจบุญและเป็นที่ยินดีของพระผู้เป็นเจ้า, และหากวิญญานถูก
เผาผลาญด้วยไฟแห่งตัณหา วิญญานนั้นเป็นที่รู้กันว่าเป็นวิญญานที่ตัณหา
จัด ดังนั้นเราได้อธิบายเรื่องนี้สำหรับเจ้า เพื่อว่าเจ้าจะมีความเข้าใจที่
ชัดเจน

35

ดูกร ปากกาของพระผู้ทรงความสูงส่งที่สุด! สำหรับผู้ที่หันมาหาพระผู้เป็น
นายของเจ้า พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ จงเล่าให้เขาฟังสิ่งที่จะทำให้เขาไม่
ต้องอาศัยคำพูดของมนุษย์, จงกล่าวว่า : จิต ปัญญา วิญญาน พลัง
ความสามารถในการเห็นและได้ยิน เป็นเพียงสภาวะความเป็นจริงเดียวกัน
ซึ่งมีการแสดงออกนานัปการตามความหลากหลายของเครื่องมือของตน,
ดังที่เจ้าสังเกต พลังของมนุษย์ในการเข้าใจ เคลื่อนไหว พูด ได้ยินและ
เห็น ล้วนมาจากเครื่องหมายนี้ของพระผู้เป็นนายภายในเขา พลังนี้มีสาระ
หนึ่งเดียว กระนั้นก็มีกลไกหลากหลายนานัปการ, แท้จริงแล้วนี่คือความจริง
ที่แน่นอน ตัวอย่างเช่น หากพลังนี้มุ่งความสนใจไปที่วิธีการได้ยิน เมื่อนั้น
การได้ยินและคุณลักษณะทั้งหลายของการได้ยินจะเป็นที่แจ่มแจ้ง, ทำนอง

เดียวกันหากพลังนี้มุ่งมาที่วิธีการมองเห็น ผลและคุณลักษณะที่ต่างกันจะปรากฏ, จงใคร่ครวญดูเรื่องนี้เพื่อว่าเจ้าจะเข้าใจความหมายที่แท้จริงของสิ่งที่หมายถึง พบว่าตนเองไม่ขึ้นกับคำพูดของของประชาชน และเป็นพวกที่วางใจ, ในลักษณะคล้ายกันเมื่อเครื่องหมายนี้ของพระผู้เป็นเจ้ามุ่งมาที่สมอง ศีรษะ และวิธีการดังกล่าว พลังความสามารถของปัญญาและวิญญาณจะถูกสำแดง แท้จริงแล้วพระผู้เป็นนายของเจ้าทรงอิทธิฤทธิ์ในการทำสิ่งใดก็ตามที่พระองค์ปรารถนา

36

ทั้งหมดที่เรากล่าวมาที่นี่ได้รับการอธิบายไว้แจ่มแจ้งในธรรมจาริกทั้งหลายที่เราได้เปิดเผยเป็นการตอบคำถามเกี่ยวกับตัวอักษรที่ไม่ปะติดปะต่อกันในคัมภีร์โกธอน, จงตรึกตรองดูเพื่อว่าเจ้าจะเข้าใจสิ่งที่ถูกส่งลงมาจากอาณาจักรของพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้เป็นที่สรรเสริญ, ดังนั้นเราได้เลือกที่จะรวบรวมในธรรมจาริกนี้ เราวิงวอนพระผู้เป็นเจ้าขอทรงแจ้งให้เจ้าทราบสิ่งที่วาทะทั้งหลายโดยอรรถาธิบายอย่างย่อนี้ ไม่มีหวังที่จะครอบคลุมได้ถ้วนทั่ว และให้เจ้าตีความหาสมุทรที่ไร้ขอบเขตจากถ้อยนี้, แท้จริงแล้วพระผู้เป็นนายของเจ้าคือพระผู้ทรงโอบอ้อมอารี และอนุภาพของพระองค์ลวงล้าไม่ได้

37

ดูกร ปากกาของพระผู้ทรงดำรงอยู่ก่อนยุคสมัย! จงระลึกถึงอาลี ^[11] ผู้ที่พำนักอยู่กับเจ้าในอิรักจนกระทั่งดวงตะวันของโลกไปจากที่นั่น เขาละทิ้งบ้านของตนเพื่อไปให้ถึงราชสำนักแห่งที่สถิตของเจ้า ณ เวลาที่เราเป็นเชลยในมือของของพวกที่ถูกพรากจากสุคนธรสขของพระผู้ทรงปราณี, อย่าเศร้าโศกต่อสิ่งที่บังเกิดกับเราและเจ้าในหนทางของพระผู้เป็นเจ้า จงวางใจและพากเพียร แท้จริงแล้วพระองค์ให้บรรดาผู้ที่รักพระองค์มีชัย และอำนาจของพระองค์สามารถพอสำหรับทุกสิ่ง, ใครก็ตามที่หันมาหาพระองค์ ได้ทำให้ใบหน้าของหมู่เทวัญเบื้องบนแจ่มใส และพระผู้เป็นเจ้าเองเป็นพยานของเราต่อสิ่งนี้

38

จงกล่าวว่า : ดูกร ประชาชน พวกเจ้านึกคิดหรือว่าหลังจากที่ปฏิเสธพระผู้ซึ่งโดยพระองค์ศาสนาทั้งหลายของโลกถูกสำแดงให้เห็นชัด พวกเจ้ายังรู้สึกภักดีกับศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า? ความชอบธรรมของพระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! พวกเจ้าถูกนับในหมู่ผู้ที่อยู่ด้วยกันในกองไฟ, ดังนั้นประกาศิตถูกบันทึกไว้ในธรรมจาริกทั้งหลายโดยปากกาของพระผู้เป็นเจ้า จงกล่าวว่า :

[11] มีร์ซา อาลี อัคบาเร นารอกี

การเห่าของสุนัขจะไม่มีวันยับยั้งนกในดิ่งเกลจากการขับขานทำนองเพลงของตน จงตรีกตรองสักพัก เพื่อว่าพวกเจ้าจะค้นพบหนทางที่นำไปสู่สังฆธรรมนิรันดร์

39

จงกล่าวว่า : ข้าแต่พระผู้เป็นนายพระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า! ขอความสรรเสริญจงมีแด่พระองค์ ข้าพเจ้าขอวิงวอนพระองค์ด้วยน้ำตาที่บรรดาคนรักของพระองค์หลังในความปรารถนาพระองค์ และด้วยความโหยหาของบรรดาผู้ที่ร้องตะโกนในการพลาจากพระองค์ และโดยพระผู้เป็นที่รักยิ่งของพระองค์ผู้ซึ่งตกอยู่ในมือของปรปักษ์ทั้งหลายของพระองค์ ขอทรงกรุณาช่วยบรรดาผู้ที่แสวงหาที่ลี้ภัยภายใต้ปีกกำบังแห่งความโปรดปรานและความเมตตารักใคร่ของพระองค์ และผู้ที่ไม่ปรารถนาพระผู้เป็นนายอื่นใดนอกจากพระองค์

40

ข้าแต่พระผู้เป็นนาย เราได้ละทิ้งบ้านของเราด้วยความกระตือรือร้นที่จะพบพระองค์ และความปรารถนาที่จะรวมเป็นหนึ่งกับพระองค์ เราข้ามผ่านดินแดนและทะเลเพื่อไปให้ถึงราชสำนักแห่งที่สถิตของพระองค์ และเงี้ยวพึงวณะของพระองค์ อย่างไรก็ตามเมื่อเรามาถึงชายฝั่งทะเล เราถูกหน่วงเหนี่ยว จากพระองค์ เนื่องด้วยพวกที่ไม่มีศีลธรรมเข้ามาแทรกแซงระหว่างเราและแสงสว่างของใบหน้าของพระองค์

41

ข้าแต่พระผู้เป็นนาย! เรากระหายจัด และธาราไหลรินแห่งชีวิตนิรันดร์อยู่กับพระองค์ พระองค์ทรงอิทธิฤทธิ์ในการทำสิ่งที่พระองค์ยินดี, ขอทรงอย่าปฏิเสธจุดหมายแห่งการแสวงหาของเรา, ดังนั้นขอทรงลิขิตสำหรับเราด้วยสิ่งชดเชยที่ประกาศิตไว้สำหรับบรรดาคนรับใช้ที่อยู่ไกลทางเข้าหาพระองค์ และอุทิศตนทั้งหมดต่อพระประสงค์ของพระองค์, ขอทรงทำให้เราแน่วแน่ในความรักของพระองค์จนไม่มีสิ่งใดจะรังเรงเราจากพระองค์หรือยับยั้งเราการบูชาพระองค์, พระองค์ทรงอำนาจในการกระทำตามที่พระองค์ปรารถนา แท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงเอื้อเฟื้อที่สุด